



Sunday, March 15, 2026

SAINT MARIA GORETTI CATHOLIC CHURCH

2980 Senter Road, San Jose, CA 95111

Chapel of the Vietnamese Martyrs, 685 Singleton Road, San Jose, CA 95111

www.smsgj.org

Telephone (408) 363-2300

PARISH STAFF

Pastor

Fr. Andrew C. Nguyen Ext. 1005

Parochial Vicars

Fr. Hung Vu Ext. 1004

Fr. Pedro Tejada Ext. 1008

Fr. Pedro Perez-Sencion Ext. 1006

Office Manager

Ms. Tam Tran Ext. 1011

Pastoral Associates

Deacon Anthony Pham Ext. 1009

Mrs. Araceli Zárate Ext. 1009

Facilities Coordinator

Ms. Angie Nguyen Ext. 1003

Catechetical Coordinator

Sr. Mary Magdalene Trang Nguyen 1010

Finance Office

Mr. Anton Vu

Administrative Assistants

Mrs. María Socorro Alonso Ext. 1001

Sr. Sugar Duong Vo Ext. 1002

Mrs. Olga Gómez



Over 60 Years of Faith

CHAPEL OF THE DIVINE MERCY

Open for Adoration to the Blessed Sacrament and silent prayer
Every day from 9:30 a.m. - 6:30 p.m.

*"Where there is no prayer and fasting, there are demons."
- St. Theophan the Recluse*

ANOINTING OF THE SICK UNCIÓN A LOS ENFERMOS XỨC DẦU BỆNH NHÂN

*Please, see your parish priest
Favor de ver a su sacerdote
Xin gặp linh mục trước hoặc sau Lễ*

CONFESSIONS / CONFESIONES / GIẢI TỘI

English - Saturday 3:30 pm

Tiếng Việt - Thứ bảy 5:00 pm

Español - Sábado 6:30 pm

PARISH OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA GIỜ VĂN PHÒNG

Tuesday - Friday
10:00 am – 5:00 pm

Saturday Closed

EMERGENCY NUMBER / NÚMERO DE EMERGENCIA

408-363-2311

SỐ XỨC DẦU BỆNH NHÂN

408-363-2310

Report
Misconduct

Financial:
888-325-7863
dsj.ethicspoint.com

ethics.point

Children & Vulnerable Adults:
844-372-1691
opcva.ethicspoint.com





FOURTH SUNDAY OF LENT (Year A) - March 15, 2026

Today's Gospel Reflection: John 9:1-41

If you are like me, it's easy to fixate on our shadows: failures, guilt, shame. Especially when we suffer, it is easy to want to blame ourselves or others. In this week's Gospel, Jesus' disciples ask about the blind man, "Rabbi, who sinned, this man or his parents?" (John 9:2) They, like us, focus on blame. But Jesus sees the entire situation differently: "Neither he nor his parents sinned; it is so that the works of God might be made visible through him." He does not deny sin, but he sees deeper — through the light of mercy, not the lens of judgment. The scene hinges on Jesus' strange claim: "I am the light of the world" (John 9:5). He sees things differently than everyone. They see shadows and light. He is the light.

Thought experiment: imagine you are the sun looking at everything on the earth. What do you see? Everything. What do you not see? Shadows. Everything is illuminated. If you see it, it is illuminated. For the light, nothing is dark.

Because he is the light, Jesus sees us in the glow of his redemptive love. Even our sin becomes a place where his glory can shine. The man's healing is not just about sight — it is about seeing as Christ sees. Lent is not a season of staring into darkness. It is a time to step into the light — to let Christ's gaze re-frame how we see ourselves and one another.

Lenten challenge: Spend 10 quiet minutes this week asking Jesus to show you how he sees you. Not through shame or fear, but through the light of his mercy. — *Father John Muir* ©LPi



PRAY FOR THE SICK OREMOS POR LOS ENFERMOS CÂU NGUYỆN CHO BỆNH NHÂN

J. Oommachen,
Cecilia Lucas,
Hortencia Ramos,
Hanh Mai,
Niño Fernando Ramirez,
Ed Figueroa,
Angie Ordinario,
Catherine González,
Gloria Heredia,
Anastacia Vitug,
Ana Maria Ramirez,
Maria Arce,
Leslie Valtierra,
LuRhe Streb,
Mariana Garcia,
Raquel Flores,
Lia Avila,

Jeremy Red,
Amelita Tabique,
Rafael Ortega,
George Mayo,
Maura Lorenzo,
Evelyn Cedillo,
Osiris Valtierra,
Isabel Valtierra,
Victor Manuel Urzua,
Andrew Romero,
Vinh Ly,
José Gutiérrez,
Josefina Duque,
Joe Rapisura,
Lucille Luong,
Neida Ríos,
Eleanor Figueroa,

Juan Loreda,
Danny Zúniga,
Vanessa Zúniga,
Roberto Zapata,
Anita Rodriguez,
Cande Moore,
Alejandra Aguilar,
Marcelino Ramirez,
Baby Martin Borunda,
J. Fernando Martínez.,
Ramón Verduzco,
Esperanza Murillo,
Fr. Héctor Basáñez,
Fr. Antonio Martín,
Sean Nguyen,
Ann Pesek,
Katie Vu.



Pray for Our Departed and Their Families Oremos por Nuestros Difuntos y sus Familias Cầu cho những người đã khuất và gia đình họ

Eladio Cruz, Isabel Cárdenas, Hoa Xuan Tran,
Thinh Gia Tran, Minh Do, Patricia Jáuregui,
Josefina Bonilla, Petra Arancelia, Gilda Senoreses,
Ricardo Castro, Hanh Huu Lam, Avelardo Medina,
Jennifer Diep Thi Ma, Man Thi Do, Mary Ann Black,
Guadalupe Mercado, Bui Doan, Vu Hong Thi,
Dominick Galicia.

DAILY MASS READINGS



Sunday: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6/Eph 5:8-14/Jn 9:1-41 or 9:1, 6-9, 13-17, 34-38
Monday: Is 65:17-21/Ps 30:2 and 4, 5-6, 11-12a and 13b/Jn 4:43-54
Tuesday: Ez 47:1-9, 12/Ps 46:2-3, 5-6, 8-9/Jn 5:1-16
Wednesday: Is 49:8-15/Ps 145:8-9, 13cd-14, 17-18/Jn 5:17-30
Thursday: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16/Ps 89:2-3, 4-5, 27 and 29/Rom 4:13, 16-18, 22/Mt 1:16, 18-21, 24a or Lk 2:41-51a
Friday: Wis 2:1a, 12-22/Ps 34:17-18, 19-20, 21 and 23/Jn 7:1-2, 10, 25-30
Saturday: Jer 11:18-20/Ps 7:2-3, 9bc-10, 11-12/Jn 7:40-53



SATURDAY, MARCH 14th, Santa Matilde, Emperatriz
9:00 am For the healing of José Estrada, Humberto Soto, and Sergio Padilla
12:15 pm Por la salud de José Gutiérrez y Humberto Soto
4:00 pm Trinh Thi Vu † De Xuan Dinh † Ven Thi Vu † Vinh Van Ly † Mary Ann Black †
7:00 pm José Tejeda † Sebastiana Alvarez † Paulita Muñoz †
SUNDAY, MARCH 15th, Fourth Sunday of Lent
7:00 am Hoa Tran † Susana Galaang † Gilda Senoreses †
9:30 am Robert Mendinueto † Silvia Castro † Gilda Senoreses † Inés Castillo †
12:30 pm Luis Martín García † Irma Reyes † Jesús Corral †
4:00 pm Trinh Thi Vu † Rufus White † Peter Yen Nguyen † Angel Geslani †
7:00 pm José Trinidad Magaña † Sebastiana Alvarez † José Tejeda †
MONDAY, MARCH 16th, San Ciriaco
9:00 am Healing of Sergio Padilla, Mónica García, and Humberto Soto
 Gilda Senoreses † Angel Geslani † Roberto Ebalobo † Lolita Viray †
12:15 pm Rosalina Arriaga † Jesús Corral † Salud de Humberto Soto
TUESDAY, MARCH 17th, St. Patrick, Bishop
9:00 am Thalma Dimayuga † Angel Geslani † Gilda Senoreses † Silvia Castro †
12:15 pm Jesús Corral † Sacerdotes Asesinados † Niños Abortados
WEDNESDAY, MARCH 18th, St. Cyril of Jerusalem, Bishop
9:00 am Eufrecina Navarro † Gilda Senoreses † Jesús Corral †
12:15 pm Soldados Caídos † Sacerdotes Asesinados † Niños Abortados †
 Trinidad Magaña † Jesús Corral † Efraín Padilla †
THURSDAY, MARCH 19th, St. Joseph, Spouse of the Blessed Virgin Mary
9:00 am Gilda Senoreses † Silvia Castro † Efraín Padilla † Jesús Corral †
12:15 pm Salud de José Estrada, Rosa Reyes y Humberto Soto
 Benita Hernández † Sacerdotes Asesinados † Niños Abortados †
FRIDAY, MARCH 20th, San Martín de Dumio, Obispo
9:00 am Jesús Corral † Gilda Senoreses † Angel Geslani † Silvia Castro †
12:15 pm Sacerdotes Asesinados † Niños Abortados † Soldados Caídos †
 Benjamín Centeno † María Teresa Morales † Victoriano González †
7:00 pm Por la Paz del Mundo. Por los Inmigrantes. Por las Vocaciones
 Por la salud de Humberto Soto, José Estrada, Humberto Soto



Our Goal.....\$ 22,000.00

Sunday, March 8.....\$ 24,215.00
Building Fund.....\$ 8,269.00

Thanks to your generosity, we've exceeded our weekly collection goal! Thank you for your continued support and faithfulness.

Your support helps us reach our goal and keep up with the parish's financial commitments.



**ANNUAL DIOCESAN APPEAL (ADA)
2026**

**DIOCESE OF
SAN JOSE** **ST. MARIA GORETTI CHURCH**

Last weekend we began the 2026 Annual Diocesan Appeal (ADA).

Our parish thanks you in advance for your generosity as we work toward our parish goal of \$365,435.

We kindly invite each family to prayerfully consider a gift of \$500 payable over 10 months. With your support, our parish can continue to grow in dedication, joy, and unity, making God's presence visible in our community. Thank you for your generosity and support.

The Annual Diocesan Appeal (ADA) in the Diocese of San José is a yearly fundraising campaign that supports the mission of the local Church throughout Santa Clara County.

Its purpose is to gather resources to fund shared ministries, programs, and services that benefit all parishes and the wider community, especially in areas that a single parish might not be able to support on its own.

Here's what the ADA does:

It provides funding for diocesan-wide ministries such as youth and young adult ministry, faith formation and catechesis, Hispanic apostolate, social justice efforts, leadership training, and more.

It supports clergy formation (including seminarians and deacon candidates) and ongoing formation for ordained ministers.

It helps parishes by providing operational support and essential services they rely on.

Once a parish meets its annual ADA goal, any amount raised above that goal is returned to the parish for its own needs.

In essence, the ADA is a way for Catholics in the Diocese of San José to work together in stewardship, prayerfully supporting the mission and ministries of the Church in the local community.

Please note that this year the Diocese of San Jose did not send pledge envelopes. Kindly use a white envelope and include your name, address, phone number, and the amount you are pledging.

Lenten Regulations for Fasting and Abstinence

ABSTINENCE

All persons, 14 years and older, are obliged to abstain from meat on Ash Wednesday and all Fridays of Lent. Other forms of abstinence, for example abstinence from alcoholic beverages, television, video games, the internet, and social media, are also beneficial.

FASTING

Everyone from ages 18 to 59 is obliged to fast on Ash Wednesday and Good Friday. Voluntary fasting on other weekdays of Lent, especially on Wednesdays and Fridays, is highly recommended. Fasting is understood to mean that one full meal may be eaten. Two other small meals may be eaten, but together they should not equal a full meal. Eating between meals is not permitted.

**SAINT MARIA GORETTI CATHOLIC CHURCH
MASS SCHEDULE AND PRESIDERS
March 21 & 22, 2026**

Language	Mass Time	Presider	
ENGLISH	Monday—Friday 9:00 am Wednesdays OLPH Novena		
	Saturday 9:00 am	Fr. Pedro P.	
	Saturday 4:00 pm	Fr. Andrew	
	Sunday 7:00 am	Fr. Hung	
Livestream	Sunday 9:30 am	Fr. Pedro P.	
	Sunday 4:00 pm	Fr. Pedro P.	
TAGALOG	First Friday of the Month 7:00 p.m.		
ESPAÑOL	Lunes a Viernes 12:15 pm		
	Viernes solamente 7:00 pm		
	Sábado 12:15 pm	Padre Pedro T.	
	Sábado 7:00 pm	Padre Pedro T.	
	Domingo 12:30 pm	Padre Pedro T.	
	Domingo 7:00 pm	Padre Pedro T.	
VIETNAMESE	Mon-Fri 10:00 am Mon-Fri 6:00 pm		
	Saturday 10:00 am - Shine	Fr. Hung	
Livestream	Saturday 5:30 pm	Fr. Hung	
	Sunday 8:00 am	Fr. Andrew	
	Sunday 9:30 am - Patio	Fr. Hung	
	Sunday 11:00 am	Fr. Hung	
	Sunday 2:30 am	Fr. Andrew	
	Sunday 5:30 pm	Fr. Andrew	



Sunday, March 15, 2026

Dear Families and Friends,

I would like to share the Lenten Message of the Holy Father, Leo XIV (Part II)



“Listening and Fasting: Lent as a Time of Conversion”

Dear brothers and sisters,

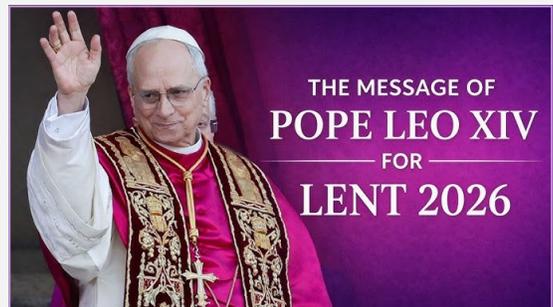
Fasting

If Lent is a time for listening, *fasting* is a concrete way to prepare ourselves to receive the word of God. Abstaining from food is an ancient ascetic practice that is essential on the path of conversion. Precisely because it involves the body, fasting makes it easier to recognize what we “hunger” for and what we deem necessary for our sustenance. Moreover, it helps us to identify and order our “appetites,” keeping our hunger and thirst for justice alive and freeing us from complacency. Thus, it teaches us to pray and act responsibly towards our neighbor.

With spiritual insight, Saint Augustine helps us to understand the tension between the present moment and the future fulfilment that characterizes this custody of the heart. He observes that: “In the course of earthly life, it is incumbent upon men and women to hunger and thirst for justice, but to be satisfied belongs to the next life. Angels are satisfied with this bread, this food. The human race, on the other hand, hungers for it; we are all drawn to it in our desire. This reaching out in desire expands the soul and increases its capacity.”^[2] Understood in this way, fasting not only permits us to govern our desire, purifying it and making it freer, but also to expand it, so that it is directed towards God and doing good.

However, in order to practice fasting in accordance with its evangelical character and avoid the temptation that leads to pride, it must be lived in faith and humility. It must be grounded in communion with the Lord, because “those who are unable to nourish themselves with the word of God do not fast properly.”^[3] As a visible sign of our inner commitment to turn away from sin and evil with the help of grace, fasting must also include other forms of self-denial aimed at helping us to acquire a more sober lifestyle, since “austerity alone makes the Christian life strong and authentic.”^[4]

In this regard, I would like to invite you to a very practical and frequently unappreciated form of abstinence: that of refraining from words that offend and hurt our neighbor. Let us begin by disarming our language, avoiding harsh words and rash judgement, refraining from slander and speaking ill of those who are not present and cannot defend themselves. Instead, let us strive to measure our words and cultivate kindness and respect in our families, among our friends, at work, on social media, in political debates, in the media and in Christian communities. In this way, words of hatred will give way to words of hope and peace. **- Pope Leo XIV** ... to be continued



Fr. Andrew C. Nguyen
Pastor



MONTHLY MEMORIAL MASS AT CATHOLIC CEMETERIES
March 14 @ 11:00 am - 12:00 pm

Join us for the February Monthly Memorial Mass on February 14, 2026. Hosted by Laura Schemmel, this Mass provides a meaningful opportunity to honor and remember loved ones who have passed. All are welcome to gather, pray, and reflect in a peaceful and respectful setting.

- Calvary Cemetery, 11:00 AM, held at 2650 Madden Avenue, San Jose, CA 95116.
- Gate of Heaven, 11:00 AM, held at 22555 Cristo Rey Drive, Los Altos, CA 94024.

DOMESTIC VIOLENCE

Men as well as women can be victims of domestic violence, which touches people of all ages, genders, and socioeconomic backgrounds. Information on crisis intervention, safety planning, and referrals to agencies is available on the **24-hour National Domestic Violence hotline at:**

1-800-799-SAFE(7233) or TTY 1-800-787-3224 or (206) 518-9361 (Video Phone Only for Deaf Callers).



Parish
LENTEN
Schedule

**DIFFERENT DEVOTIONS
EVERY FRIDAY DURING LENT**
From February 20 to April 2

For the duration of Lent, we will have our 7 p.m. Friday Masses. After the Masses, we will have different devotions or activities that will be led by different groups.

Please come join us!

ENGLISH MASS

Every Friday during Lent
6:30 PM - *Divine Mercy Chapel*

STATIONS OF THE CROSS - ENGLISH

Every Friday after Mass
7:00 PM - *patio*

SPANISH MASS

Every Friday during Lent
7:00 PM - *church*

STATIONS OF THE CROSS - SPANISH

Every Friday before Mass
6:30 PM - *parking lot*

STATIONS OF THE CROSS - VIETNAMESE

Every Monday and Wednesday
5:00 PM
Every Friday after Mass
6:00 PM - *at outdoor Stations of the Cross*

LENTEN RECONCILIATION SERVICES

VIETNAMESE
Monday, March 16 at 7:00 PM

CHRISM MASS

Tuesday, March 24 at 7:00 PM
Cathedral Basilica of Saint Joseph



**CATHOLIC LIFE
EXPLAINED**



Why Almsgiving?

Almsgiving, as described in the Catechism, is “money or goods given to the poor as an act of penance or fraternal charity.” It serves as both an expression of love and a powerful means of spiritual growth.

Why Give Alms?

Jesus, the Son of God, was born into poverty, often without a place to lay His head (Matthew 8:20). Through His life, He showed us that giving away our possessions is not just an act of charity but an offering to Christ Himself, as we are all part of His Body (Matthew 25:40). In giving, we are serving Jesus directly, recognizing His presence in the poor and the marginalized.

St. Paul warns us that “the love of money” (not money itself) is the root of all evil (1 Timothy 6:10). When we place our trust and highest devotion in wealth, we risk turning away from God, the true source of all goodness, and instead worship mere currency. Almsgiving counters this tendency, reminding us of the importance of prioritizing spiritual wealth over material wealth. Through selfless giving, we can realign our hearts toward God and His will for us.

LENTEN REFLECTION



Lent again! Sigh. What shall we give up this year? If we think only of depriving ourselves, we miss the point. Lent is a time not for depriving ourselves but for spiritual spring cleaning before Easter. The Church recommends fasting, prayer, and almsgiving to help convert our hearts to God and to grow as disciples of Jesus.

For fasting, try eating less, or eating healthier foods. Fast from damaging behavior, such as gossip, anger, immorality, or misuse of alcohol. Add different kinds of prayer to our daily life and be more mindful as you pray at Mass.

During Lent focus on more acts of charity and mercy. Give alms by helping friends and neighbors out of tight situations or being more generous to employees. Perhaps you can increase your giving to our parish and worthy charities.

(Word Library Publications 2011)

CATHOLIC TRIVIA

Question: What is the name of the chair that is on the Altar and used by the priest?

Answer: The chair that the priest uses next to the Altar in the Catholic liturgy is called the **presider’s chair** or **presidential chair**. It is the main seat located in the sanctuary for the one who presides over the celebration, symbolizing Christ, the Head of the Church. When it is used by a bishop, it is called the **cathedra**, representing his authority to teach and guide the diocesan community.



**The SMG Senior Exercise
All Wednesdays - Sullivan Hall**

Join us each Wednesday at 11:00 a.m. in Sullivan Hall
For light stretching, strength-building, and fellowship.
*We look forward to seeing
everyone back and welcoming new participants!*



Our parish invites everyone to participate fully in our spiritual and social life. If you would like to become part of our parish family, please visit our Parish Office or SMG web site www.smsgj.org to fill out a registration form.
We look forward to meeting you!

HEALTH CORNER

SWEET POTATOES: Saves your eyesight, lifts mood, combat cancer, and strengthens bones.

SMILE!

1. Why did the husband pour warm water on his computer? He had asked his wife what to do if windows froze.
2. Which is faster, hot or cold? Hot- you can catch cold pretty easily!



*“Apart from the cross, there is no other ladder by which we may go to heaven.”
—Saint Rose of Lima*

BILINGUAL YOUNG ADULT RETREAT **RETIRO BILINGÜE PARA JÓVENES ADULTOS**

Ages 18-35
Edades 18-35

RISE UP
LEVÁNTATE Y SAL DE AHÍ



Mass Celebrated by Bishop Andres Ligot Misa Celebrada por el Obispo Andrés Ligot
Keynote by Bishop Oscar Cantú Discurso Principal del Obispo Oscar Cantú

MAR 21, 2026, 2 IOPM 21 DE MARZO DE 2026, 2 IOPM
SAINT JOHN VIANNEY PARISH PARROQUIA DE SAN JUAN VIANNEY
4600 HIGHLAND AVE. SAN JOSE 4600 HIGHLAND AVE. SAN JOSE

Adoration | Confession | Mass | Dinner
Adoración | Confesión | Misa | Cena

SCAN TO REGISTER



SIO SUGGESTED DONATION

@cpj_diocesisdesanjoze
@dsjyoungadults

TALLER PARA COROS
¡Atención Ministerio de Música!
Nuestra Parroquia de Santa María Goretti te invita a asistir a un Taller de Música "CANTA, ORA Y FÓRMATE"
Consta de 4 sesiones:
los días 10, 17, 24 y 31 de marzo
a las 7:00 pm
Salón Sullivan / patio
¡No te quedes fuera!
¡Crecamos juntos en nuestro ministerio!
No es necesario inscribirse previamente; simplemente presentarse.



LA VIDA CATOLICA EXPLICADA

¿POR QUÉ DAR LIMOSNA?

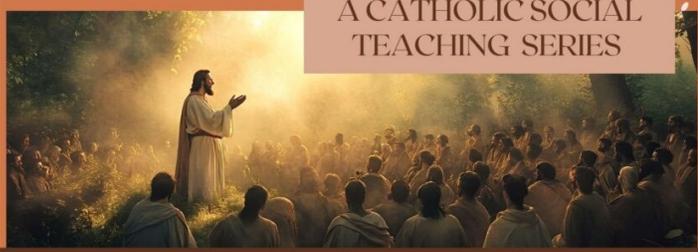


Según el Catecismo, la limosna es "dinero o bienes dados a los pobres como un acto de penitencia o caridad fraterna". Pero, ¿por qué debemos dar limosna? Jesús, el Hijo de Dios, nació en la pobreza y, a menudo, no tenía un lugar donde reclinar la cabeza (Mateo 8,20). Él enseñó que cuando compartimos nuestros bienes y posesiones materiales, lo estamos haciendo por Cristo mismo, porque todos formamos parte del Cuerpo de Cristo (Mateo 25,40).

Además, San Pablo advirtió que "el amor al dinero" (y no el dinero en sí mismo) es la raíz de todos los males (1 Timoteo 6,10), ya que, al poner el dinero en el lugar de Dios, le otorgamos un culto indebido a lo material, en lugar de a lo divino.

Este llamado a la limosna nos invita a alejarnos de la codicia y a practicar la generosidad como un medio para fortalecer nuestra conexión con Dios y con nuestros hermanos.

LIFE AND DIGNITY
A CATHOLIC SOCIAL TEACHING SERIES



Please join us for an evening of informed awareness of our Church's teachings.

DATES

- March 20 - Life is Sacred
- May 7 - The Poor
- September 10 - Dignity of Work
- November 12 - God's Creation

7PM - 8PM
at the Chancery

Have questions or for more info, contact our Life, Justice and Peace office at ljp@dsj.org

IN THE MARCH SESSION, WE WILL COVER

The core of our Catholic Social Teaching is Human Dignity, which teaches that life is sacred, the most sacred gift from God. Life has value regardless of circumstances. It is the Church's mission to keep life precious and protect it from all harm and sin that might endanger it.

In our current modern society, the culture of life has been transformed into a culture of death. Life is often not seen as a value in itself, but the value of life decreases depending on the needs of others.

In this talk we will be presenting on the need to hold life sacred, especially with the dangers of modern society that include topics of Assisted Suicide, IVF, Abortion, and the Death Penalty.

SCAN TO REGISTER



www.dsj.org/ljp

TRIVIA CATÓLICA

Pregunta: ¿Cómo se llama la silla que se encuentra en el Altar y es usada por el sacerdote?

Respuesta: La silla que utiliza el sacerdote junto al Altar en la liturgia católica se llama **sede** o **sede presidencial**. Es el asiento principal ubicado en el presbiterio para quien preside la celebración, simbolizando a Cristo, Cabeza de la Iglesia. Cuando es utilizada por un obispo, recibe el nombre de **cátedra**, representando su autoridad para enseñar y guiar a la comunidad diocesana.

¡A SU SALUD!

Reduce el consumo de sal y de azúcar: ambas sustancias se encuentran en exceso en los alimentos ultra procesados, así que evítalos, pues incrementan de forma considerable el riesgo de enfermedades cardiovasculares y metabólicas.

¡SONRÍA!

—¿Sabes inglés? —¡obvio!
Que quiere decir I am ? — 1 de la mañana



No. 1373



CUARTO DOMINGO DE CUARESMA (CICLO A) - 15 de marzo, 2026

Reflexión al Evangelio de hoy: Juan 9,1-41

El evangelista Juan presenta a Jesús como el hombre que da luz, que es la luz. Describe paso a paso el proceso de fe del ciego de nacimiento. Jesús cura al ciego y lo envía a que se lave en la piscina de Siloé, que significa “Enviado”. Él obedece y queda curado. Después del milagro, surge mucho desasosiego: si realmente era el mismo hombre, cómo fue curado, y otros cuestionamientos más. Él lo explica con lujo de detalles, pero no le creen. Luego interrogan también a sus padres. Finalmente, el hombre enfrenta a los fariseos, y lo expulsan de la sinagoga.

¡Qué felicidad! El ciego ve la luz, mientras que los fariseos, aunque ven a Jesús, quedan ciegos al rechazar al que es la luz. La fe nos saca de las tinieblas. Veamos cómo el ciego, en su proceso de fe, primero dice que el hombre que lo curó se llama Jesús. Luego afirma que es un profeta. Más adelante declara que es un hombre de Dios, y finalmente se postra ante Él en adoración. ¿Qué debemos aprender de este ciego? ¿Qué nombres damos a Jesús en nuestro propio camino de fe? ¿Cómo podríamos describir la manera en que Dios ha curado nuestras enfermedades y perdonado nuestros pecados, como lo hizo con el ciego de nacimiento? ¡Jesús, que vea!
©LPi



Domingo 15 de marzo, 2026

Estimadas Familias y Amigos:

Me gustaría compartir el Mensaje de Cuaresma del Santo Padre, León XIV (Parte II).



"Escuchar y ayunar. La Cuaresma como tiempo de conversión"

Queridos hermanos y hermanas:

Ayunar

Si la Cuaresma es tiempo de escucha, el ayuno constituye una práctica concreta que dispone a la acogida de la Palabra de Dios. La abstinencia de alimento, en efecto, es un ejercicio ascético antiquísimo e insustituible en el camino de la conversión. Precisamente porque implica al cuerpo, hace más evidente aquello de lo que tenemos “hambre” y lo que consideramos esencial para nuestro sustento. Sirve, por tanto, para discernir y ordenar los “apetitos”, para mantener despierta el hambre y la sed de justicia, sustrayéndola de la resignación, educarla para que se convierta en oración y responsabilidad hacia el prójimo. San Agustín, con sutileza espiritual, deja entrever la tensión entre el tiempo presente y la realización futura que atraviesa este cuidado del corazón, cuando observa que: “es propio de los hombres mortales tener hambre y sed de la justicia, así como estar repletos de la justicia es propio de la otra vida. De este pan, de este alimento, están repletos los ángeles; en cambio, los hombres, mientras tienen hambre, se ensanchan; mientras se ensanchan, son dilatados; mientras son dilatados, se hacen capaces; y, hechos capaces, en su momento serán repletos”.

El ayuno, entendido en este sentido, nos permite no sólo disciplinar el deseo, purificarlo y hacerlo más libre, sino también expandirlo, de modo que se dirija a Dios y se oriente hacia el bien. Sin embargo, para que el ayuno conserve su verdad evangélica y evite la tentación de enorgullecer el corazón, debe vivirse siempre con fe y humildad. Exige permanecer arraigado en la comunión con el Señor, porque “no ayuna de verdad quien no sabe alimentarse de la Palabra de Dios”.

En cuanto signo visible de nuestro compromiso interior de alejarnos, con la ayuda de la gracia, del pecado y del mal, el ayuno debe incluir también otras formas de privación destinadas a hacernos adquirir un estilo de vida más sobrio, ya que “sólo la austeridad hace fuerte y auténtica la vida cristiana”. Por eso, me gustaría invitarles a una forma de abstinencia muy concreta y a menudo poco apreciada, es decir, la de abstenerse de utilizar palabras que afectan y lastiman a nuestro prójimo.

Empecemos a desarmar el lenguaje, renunciando a las palabras hirientes, al juicio inmediato, a hablar mal de quienes están ausentes y no pueden defenderse, a las calumnias.

Esforcémonos, en cambio, por aprender a medir las palabras y a cultivar la amabilidad: en la familia, entre amigos, en el lugar de trabajo, en las redes sociales, en los debates políticos, en los medios de comunicación y en las comunidades cristianas. Entonces, muchas palabras de odio darán paso a palabras de esperanza y paz.

— *Papa León XIV*

... continuará

Padre Andrew C. Nguyen
Párroco





**CAMPAÑA ANUAL DIOCESANA (ADA)
2026**

**DIOCESE OF
SAN JOSE**

PARROQUIA SANTA MARIA FORETTI

**El fin de semana pasado comenzamos la
Campaña Anual Diocesana
2026 (ADA, por sus siglas en inglés).**

**Nuestra parroquia les agradece de antemano su
generosidad mientras trabajamos para alcanzar
nuestra meta parroquial de \$365,435.00**

Invitamos cordialmente a cada familia a considerar en oración una donación de **\$500.00, pagaderos en 10 meses**. Con su apoyo, nuestra parroquia puede seguir creciendo en dedicación, alegría y unidad, haciendo visible la presencia de Dios en nuestra comunidad. Gracias por su generosidad y apoyo.

La **Campaña Anual Diocesana (ADA)** en la **Diócesis de San José** es una campaña anual de recaudación de fondos que apoya la misión de la Iglesia local en todo el condado de Santa Clara.

Su propósito es reunir recursos para financiar ministerios, programas y servicios compartidos que benefician a todas las parroquias y a la comunidad en general, especialmente en áreas que una sola parroquia no podría sostener por sí sola.

Esto es lo que apoya ADA:

Proporciona fondos para ministerios diocesanos como el ministerio para jóvenes y adultos jóvenes, la formación en la fe y catequesis, el apostolado hispano, los esfuerzos de justicia social, la formación de líderes y más.

Apoya la formación del clero (incluyendo seminaristas y candidatos al diaconado) y la formación continua de los ministros ordenados.

Ayuda a las parroquias brindando apoyo operativo y servicios esenciales de los que dependen.

Una vez que una parroquia alcanza su meta anual de la ADA, cualquier cantidad recaudada por encima de esa meta se devuelve a la parroquia para sus propias necesidades.

En esencia, la ADA es una manera en que los católicos de la Diócesis de San José trabajan juntos como buenos administradores, apoyando con oración la misión y los ministerios de la Iglesia en nuestra comunidad local.

NOTA:

Tenga en cuenta que este año la Diócesis de San José no envió sobres personalizados. Por favor, utilice un sobre blanco e incluya su nombre, dirección, número de teléfono y la cantidad que desea comprometer.



**GRUPO JUVENIL
BUSQUEDA
Reuniones:
Todos los jueves
7:00 p.m. Salón D-E**



**CALENDARIO DE
CUARESMA 2026**

**DIFERENTES DEVOCIONES
CADA VIERNES DURANTE LA CUARESMA
Del 20 de febrero al 2 de abril**

Durante la Cuaresma, tendremos nuestras Misas de 7 PM todos los viernes. Después de las Misas, tendremos diferentes devociones o actividades que serán guiadas por los diferentes grupos parroquiales.

¡Los esperamos!

MISA EN ESPAÑOL

**Todos los viernes de Cuaresma
7:00 PM - templo**

VIA CRUCIS ESPAÑOL

**Todos los viernes antes de Misa
6:30 PM - estacionamiento**

MISA EN INGLES

**Todos los viernes de Cuaresma
6:30 PM - Capilla de Adoración**

VIA CRUCIS INGLES

**Todos los viernes después de Misa
7:00 PM - patio**

RETIRO CUARESIMAL EN ESPAÑOL

Miércoles 18 de marzo - 7:00 p.m. - templo

MISA CRISMAL

**Martes 24 de marzo - 7:00 PM
Catedral Basílica de San José**



**RETIRO DE
CUARESMA:
UN CAMINO DE
ESPERANZA Y
RENOVACIÓN**

Nuestro tema del retiro:
**“La Cuaresma es Encuentro
Va de Pasar del
Qué al Quién”**

En esta Cuaresma, preparemos el corazón para la Pascua con oración y renovación espiritual. Ven y vive una noche de gracia y encuentro con el Señor

**Miércoles 18 de marzo
7:00 p.m.
En el templo**

**Expositor:
Rev. Pedro Pérez-Sención**

¡Los esperamos!





THƯ CHA CHÍNH XỨ

Chủ nhật, ngày 15 tháng 3 năm 2026

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Tôi xin chia sẻ Thông điệp Mùa Chay của Đức Thánh Cha Leo XIV (Phần II):

“Lắng nghe và Ăn chay: Mùa Chay là thời gian hoán cải”

Anh chị em thân mến,

Ăn chay

Nếu Mùa Chay là thời gian để lắng nghe, thì ăn chay là một cách cụ thể để chuẩn bị bản thân đón nhận Lời Chúa. Kiêng ăn là một thực hành khổ hạnh cổ xưa, rất cần thiết trên con đường hoán cải. Chính vì liên quan đến thân thể, ăn chay giúp chúng ta dễ dàng nhận ra mình “thèm” gì và cần gì để duy trì sự sống. Hơn nữa, nó giúp chúng ta xác định và sắp xếp “khát vọng” của mình, giữ cho lòng khao khát công lý luôn sống động và giải thoát chúng ta khỏi sự tự mãn. Do đó, nó dạy chúng ta cầu nguyện và hành động có trách nhiệm đối với tha nhân.

Với sự hiểu biết tâm linh, Thánh Augustinô giúp chúng ta hiểu được sự căng thẳng giữa hiện tại và sự viên mãn trong tương lai, là điều đặc trưng cho việc giữ gìn tâm hồn này. Ngài nhận xét rằng: “Trong suốt cuộc đời trần thế, con người có bốn phận phải đói khát công lý, nhưng sự thỏa mãn thuộc về đời sau. Các thiên thần được thỏa mãn với thứ bánh này, thực phẩm này. Mặt khác, loài người lại khao khát nó; tất cả chúng ta đều bị thu hút bởi nó trong khát vọng của mình. Sự vươn tới trong khát vọng này mở rộng tâm hồn và tăng cường khả năng của nó.” Hiểu theo cách này, ăn chay không chỉ cho phép chúng ta kiểm soát ham muốn của mình, thanh lọc nó và làm cho nó tự do hơn, mà còn mở rộng nó, để nó hướng về Chúa và làm điều thiện.

Tuy nhiên, để thực hành ăn chay theo đúng bản chất Tin Mừng và tránh cám dỗ dẫn đến kiêu ngạo, nó phải được sống trong đức tin và sự khiêm nhường. Việc ăn chay phải được đặt nền tảng trong sự hiệp thông với Chúa, bởi vì “những người không thể nuôi dưỡng bản thân bằng lời Chúa thì không ăn chay đúng cách. “Là một dấu hiệu hữu hình của cam kết nội tâm của chúng ta để từ bỏ tội lỗi và điều ác với sự trợ giúp của ân sủng, việc ăn chay cũng phải bao gồm các hình thức tự kiểm chế khác nhằm giúp chúng ta có được một lối sống tiết độ hơn, vì “chỉ có sự khắc khổ mới làm cho đời sống Kitô giáo mạnh mẽ và chân thực.”

Về vấn đề này, tôi muốn mời gọi các bạn đến với một hình thức kiêng khem rất thiết thực và thường bị đánh giá thấp: đó là kiềm chế những lời nói xúc phạm và làm tổn thương người lân cận. Chúng ta hãy bắt đầu bằng cách làm dịu ngôn từ của mình, tránh những lời lẽ gay gắt và phán xét vội vàng, kiềm chế việc vu khống và nói xấu những người không có mặt và không thể tự bảo vệ mình. Thay vào đó, chúng ta hãy cố gắng cân nhắc lời nói của mình và vun đắp lòng tốt và sự tôn trọng trong gia đình, giữa bạn bè, nơi làm việc, trên mạng xã hội, trong các cuộc tranh luận chính trị, trên các phương tiện truyền thông và trong cộng đồng Kitô hữu. Như thế, những lời nói thù hận sẽ nhường chỗ cho những lời của hy vọng và bình an.

... còn tiếp

- Đức Giáo Hoàng Leo XIV

Lm. Phêrô Nguyễn Chí Thông
Chánh xứ





NOI GƯƠNG THÁNH GIUSE TRONG MÙA CHAY THÁNH

Thánh Giuse là mẫu gương tuyệt hảo về nhân đức khiêm nhường, siêng năng lao động và vâng phục Thiên Chúa. Ngài sống đời khiêm tốn, tận tâm trong công việc để nuôi dưỡng gia đình và thực thi thánh ý Thiên Chúa. Nhân đức của Thánh nhân là sự kết hợp giữa lòng tin vững vàng và tình yêu thương hy sinh.

Trong Mùa Chay, chúng ta noi gương các nhân đức của Thánh Giuse qua việc cầu nguyện, ăn chay và làm việc bác ái. Những hành động này giúp chúng ta tìm lại sự bình an trong lòng và tăng trưởng đức tin.

- **Cầu Nguyện:** Thánh Giuse luôn lắng nghe thánh ý Chúa, vì vậy chúng ta cầu nguyện để tìm sự hướng dẫn và bình an từ Ngài.

- **Ăn Chay:** Thánh Giuse sống giản dị, vì thế chúng ta ăn chay để tẩy rửa tâm hồn, sống khiêm nhường hơn.

- **Làm Việc Bác Ái:** Thánh Giuse hy sinh phục vụ gia đình, chúng ta cũng làm bác ái để giúp đỡ người khác.

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần:

- Thứ Hai, ngày 16/3
- Thứ Ba, ngày 17/3 - Thánh Patriciô, giám mục
- Thứ Tư, ngày 18/3 - Thánh Cyrillô Giêrusalem, giám mục, tiên sĩ Hội Thánh
- Thứ Năm, ngày 19/3 - **(Lễ trọng) - Thánh Giuse, Bạn Trăm Năm Đức Maria**
- Thứ Sáu, ngày 20/3
- Thứ Bảy, ngày 21/3
- **Chúa Nhật, ngày 22/3 - Chúa Nhật V Mùa Chay**

LỄ TRỌNG THÁNH GIUSE, BẠN TRĂM NĂM ĐỨC TRINH NỮ MARIA



Ở phương Tây, tài liệu tham khảo lâu đời nhất về việc tôn kính Thánh Giuse (Ioseph sponsus Mariae) liên quan đến ngày 19 tháng 3 xuất hiện vào khoảng năm 800 tại miền Bắc nước Pháp. Sau đó, từ thế kỷ 9 đến

thế kỷ 14, các tài liệu đề cập đến Thánh Giuse, bạn trăm năm của Đức Maria, ngày càng xuất hiện nhiều hơn. Vào thế kỷ 12, quân thập tự chinh đã xây dựng một nhà thờ để tôn vinh ngài tại Nazareth. Nhưng phải đến thế kỷ 15, việc tôn kính Thánh Giuse mới lan rộng nhờ ảnh hưởng của Thánh Bernadinô thành Siêna, và đặc biệt là cha Jean Gerson (+1420), Chương ân Nhà thờ Đức Bà Paris, người đã thúc đẩy việc thiết lập chính thức một lễ kính Thánh Giuse. Trước đó, tại Milan trong các cộng đoàn Dòng Augustinô, cũng như nhiều nơi ở Đức, đã cử hành những thánh lễ kính ngài. Phải đến năm 1480, với sự phê chuẩn của Đức Giáo hoàng Sixtus IV, lễ kính Thánh Giuse mới bắt đầu được cử hành vào ngày 19 tháng 3. Đến năm 1621, lễ này trở thành lễ buộc với sắc lệnh của Đức Giáo hoàng Grêgôriô XV. Năm 1870, Đức Giáo hoàng Piô IX tuyên bố Thánh Giuse là Đấng Bảo trợ Giáo hội Hoàn vũ, và Đức Giáo hoàng Gioan XXIII đã thêm tên của ngài vào Lễ quy Rôma của Thánh lễ vào năm 1962. Gần đây, Đức Giáo hoàng Phanxicô đã phê chuẩn thêm bảy lời cầu mới trong Kinh Cầu Thánh Giuse, bao gồm: Đấng gìn giữ Chúa Cứu Thế, luôn ân cần phục vụ Chúa Kitô, cộng tác vào công cuộc cứu độ loài người, nơi nương tựa lúc gặp nguy nan, Đấng Bảo trợ kẻ lưu đày, Đấng Bảo trợ người sâu khổ và Đấng Bảo trợ kẻ túng nghèo.

GIÁO XỨ THÁNH MARIA GORETTI

XIN THEO NGÀI

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH CA CẦU NGUYỆN

6:30PM | Ngày 20 | Tháng 3 | Năm 2026

Nhà Thờ Thánh Maria Goretti

2980 Senter Rd.

San Jose, CA 95111

NHÓM THÁNH CA XÓM NHỎ THỰC HIỆN

GIẢI TỘI MÙA CHAY

Thứ Hai, ngày 16/03/2026
lúc 7:00pm tại Nhà thờ

Kính mời quý cộng đoàn đến để chúng ta làm hòa với Chúa và tha nhân qua Bí Tích Hòa Giải.



GIÁO LÝ VIỆT NGŨ TỈNH TÂM LỚP 8 (THÊM SỨC)

Các em sẽ tham dự Tỉnh Tâm 3 ngày cuối tuần.

(Chiều Thứ Sáu đến trưa Chúa Nhật), ngày 20 đến 22 tháng 03 năm 2026

tại Redwood Glen – Loma Mar, CA.

WEEKEND WITH GOD RETREAT
GHI DANH THAM DỰ TỈNH TÂM
CUỐI TUẦN BÊN CHÚA

♦ Ngày 27 đến 29 tháng 03 năm 2026

Từ 6:00 PM Thứ Sáu đến 4:00 PM Chúa Nhật
Tại: Jesuit Retreat Center - 300 Manresa Way
Los Altos, CA 94022

Giảng phòng do quý Cha Dòng Tên
- Cha Giuse Ngô Văn Chữ
- Cha Phêrô Nguyễn Công Chánh

Giáo xứ kính mời quý cộng đoàn dân Chúa dành những ngày cuối tuần đến tham dự khóa tĩnh tâm.

Xin liên lạc: Thanh Nguyễn: (408) 826 - 9404
Dzung & Mai Nguyễn: (408) 406 - 6881

(Hay có thể gặp trực tiếp)

Cha Chánh xứ Phêrô Nguyễn Chí Thông
Cha Phụ tá Gioan Baotixita Vũ Ngọc Hùng

Đề đảm bảo cho sự an toàn, tham dự viên tự lo phương tiện di chuyển.

Mã QR Tiếng Việt

QR English



CHÀU THÁNH THỂ

- * Thứ Sáu Đầu Tháng lúc 6:00 PM
- * Thứ Năm Cuối Tháng Sau Thánh lễ 6:00 PM

CÁC BÍ TÍCH

- ♦ **BÍ TÍCH GIẢI TỘI**
Thứ Bảy - 5:00 PM
Xin hẹn gặp quý Cha trước hoặc sau Thánh lễ
- ♦ **BÍ TÍCH RỬA TỘI**
Thứ Bảy đầu tháng lúc 11:00AM, tại Nhà thờ
Xin ghi danh trực tuyến trên trang web Giáo xứ:
www.smsgsj.org
- ♦ **BÍ TÍCH HÔN PHỐI**
Quý anh chị nào chuẩn bị kết hôn, xin lấy hẹn gặp Cha xứ ít nhất là sáu tháng trước ngày lễ Hôn phối để lập thủ tục và học Giáo Lý Hôn Nhân.
- ♦ **LỚP DỰ BỊ HÔN NHÂN**
Xin liên lạc với cô Cathy Dương: (408) 497-7483
- ♦ **GIÁO LÝ TÂN TÔNG**
Xin liên lạc với Thầy Nguyễn Đạt (669) 255 - 3002
- ♦ **BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN**
Xin liên lạc với quý Cha (408) 363 - 2310
- ♦ **GIÁO LÝ - VIỆT NGŨ**
Xin liên lạc với Sơ Thanh Trang: (408) 809 - 9138
Email: marym@smsgsj.org

Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 3 CỦA ĐỨC THÁNH CHA LÊO XIV - Giải trừ vũ khí và hòa bình – Chúng ta hãy cầu nguyện cho các quốc gia tiến tới sự giải trừ vũ khí hiệu quả, đặc biệt là giải trừ vũ khí hạt nhân, và cho các nhà lãnh đạo thế giới lựa chọn con đường đối thoại và ngoại giao thay vì bạo lực.

CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI QUA ĐỜI

Trong niềm tin tử nạn vào Chúa Kitô Phục Sinh, xin cộng đoàn Giáo xứ hiệp ý cầu nguyện cho các linh hồn mới qua đời:

1. Giuse - Trần Văn Lịch
2. Anne - Trần Thị Kinh
3. Linh Mục Phêrô Nguyễn Đình Phương
4. Têrêsa Đỗ Thị Mận



Nguyện xin Thiên Chúa thương đón nhận các linh hồn vào hưởng vinh phúc quê trời. **Giáo xứ thành kính phân ưu cùng toàn thể tang Quyên!**

THÁNH LỄ XỨC DẦU BỆNH NHÂN ĐẦU THÁNG

Vào mỗi Thứ Bảy đầu tháng, lúc 10:00 AM, sẽ có Thánh lễ và Xức dầu Thánh tại Đền Thánh Tử Đạo.

Lưu ý: Giáo xứ chúng ta sẽ có thêm Thánh lễ và Xức dầu Bệnh nhân vào Thứ Sáu Tuần thứ 3 trong tháng, lúc 6:00 PM tại Nhà thờ. Kính mời quý Cộng đoàn tham dự, đặc biệt các bệnh nhân, người cao tuổi hoặc đau yếu, đến tham dự lãnh nhận ơn thiêng liêng và sức mạnh từ Bí tích.

NGĂM NGUYỆN TRONG TUẦN MÙA CHAY

Thứ Hai, Thứ Tư, Thứ Sáu hàng tuần

- * 5:00 PM - Ngắm nguyện
- * 6:00 PM - Thánh lễ



Riêng ngày Thứ Sáu có viếng đàng thánh giá tại Parking Sola sau thánh lễ.

Viếng Đàng Thánh Giá trong Nhà thờ

- Thứ Ba sau thánh Lễ 10:00 AM
- Thứ Sáu trước thánh lễ 10:00 AM

ĐÓNG GÓP HÀNG TUẦN BẰNG BAO THƯ

- Kính xin quý ông bà và anh chị em vui lòng sử dụng bao thư đóng góp hàng tuần (nếu có). Trên mỗi bao thư có ghi tên và số ký danh (Envelope Number) của mỗi gia đình, giúp văn phòng dễ dàng vô hồ sơ lưu một cách rõ ràng và chính xác. Trong trường hợp quý gia đình quên mang theo bao thư khi đến tham dự thánh lễ, vui lòng sử dụng bao thư khác và ghi rõ số (Envelope Number) họ tên, địa chỉ và số điện thoại của mình trên bao thư đó.

- **Đối với những gia đình đã thay đổi địa chỉ cư trú, xin vui lòng thông báo cho Văn phòng Giáo xứ để được cập nhật lại thông tin.**

- Xin chân thành tri ân tấm lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em trong việc đóng góp xây dựng nhà Chúa.

CHƯƠNG TRÌNH ADA 2026

Chương Trình Gây Quỹ Thường Niên của Giáo Phận đã được bắt đầu. Xin mỗi gia đình quảng đại đóng góp là \$500 dollar. Giáo xứ xin chân thành cảm ơn.

KIỂM TRA XE HƠI MIỄN PHÍ

Vào Thứ Tư đầu tiên của mỗi tháng, từ 10:00 AM đến 2:00 PM, sẽ có dịch vụ kiểm tra xe miễn phí dành cho quý vị. Xin vui lòng gặp anh Chương Đoàn tại bãi đậu xe Đức Mẹ Guadalupe.



TẬP THỂ DỤC CHO NGƯỜI CAO TUỔI

Vào mỗi Thứ Tư hàng tuần lúc 11:00 AM đến 12:00 PM, tại Hội trường Sullivan.

THANH BINH AGENCY

INSURANCE
CAR REGISTRATION
NOTARY PUBLIC

Auto • Home • Life • Health
Business • Worker's Comp.
Instant Renewal Sticker

Title Transfer

(408) 406-5254

thanhbinhagency.com
thanhbinhagency@gmail.com
BINH NGUYEN
CA License #: DE31438

2459 Alvin Avenue
San Jose, CA 95121

Show this to your server for
20% off!

Denny's 1001 E. Capitol Expy, San Jose

¡Muestra esto a tu servidor y obtén
un 20% de descuento!



St Vincent de Paul

Your tax-deductible donation helps us
help needy families in our community.

Help Us Help Others.

www.svdp.org/give-now



Support Our
Advertisers!

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

✓ Ambulance ✓ Police/Fire ✓ Family/Friends
✓ GPS & Fall Alert

STARTING AT

\$19.95 /mo.

CALL NOW! 800.809.3570 *md-medalert.com



Advertise Here!

Engage with consumers in
your neighborhood.



TIỆM VÀNG NGỌC TRIỆU (N&T JEWELRY)

CHUYÊN

MUA BÁN HỘT XOÀN, CẨM THẠCH VÀ CÁC LOẠI ĐÁ QUÝ
VÀNG NGI TRANG 14K, 18K, 24K
CÁC LOẠI VỎ HỒNG KÔNG, ITALY

ĐẶC BIỆT

- Thợ khéo nhiều năm kinh nghiệm
- Giao công vàng, vàng trắng Platinum theo catalog mới nhất



2897 Senter Rd. #130
San Jose, CA 95111
Tel & Fax: (408) 225-9907

Mở cửa từ Thứ Hai đến Thứ Bảy
10 AM - 6 PM
Nghỉ ngày Chúa Nhật

NGỌC TRIỆU *kinh mới*

Little space.
Big impact.

Advertise here
Call 800-950-9952

State Farm

Like a good neighbor, State Farm is there.



Jacklyn Dinh, Agent License # 0G87703
520 Lawrence Expy, Suite 309 • Sunnyvale, CA
Office: (408) 702-2602
jacklyn.dinh.vacgpl@statefarm.com
www.jacklyndinh247.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Jose Altamirano

Jaltamirano@4LPi.com
(800) 950-9952 x2610

SLIK COLLISION CENTER

1105 E WILLIAM ST, SAN JOSE

408-580-6663

FREE Estimates ~ Tesla Certified ~ Towing

TAI NẠN XE CỘ?

Gọi ngay cho chúng tôi để được tham khảo miễn
phí và được hướng dẫn giấy tờ từ A đến Z.

DR. ANDREW NGUYEN, D.C, L.A.C

408.646.0703

CHÍNH HÌNH CHĂM CỨU TOÀN KHOA
www.chinhinh.com



San Jose: 2463 Alvin Ave 95121
Milpitas: 1792 Clear Lake Ave 95035
(Trong khu hủ tiểu Nam Vang) (Off I-680 & Landess Ave, queo trái @ McDonald's)

Thay Kính Xe

Do Thuc Auto Glass

1278 Bacchus Dr | S.J., CA 95122

(669) 200-8164 (408) 309-0767

Nearby the Preschool

FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE OF
THIS SPACE

Call 800.950.9952



CATERING
RESTAURANT
AUTHENTIC
MEXICAN FOOD

408-713-0408

1520 Alum Rock Ave • San Jose, CA

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

833-287-3502



ICARE AMERICAS SERVICES

TAX • BOOKKEEPING • PAYROLL • IMMIGRATION • FUNERAL PLAN • NOTARY
LIFE • HEALTH (MEDICAL & MEDICARE) • HOME • AUTO • ANNUITY

Khánh Vu CA License #: 0L43676 | (408) 387-9114 | (408) 387-3343 | (408) 334-6191

2857 Senter Rd., Ste B • San Jose, CA 95111

Buying or Selling a
Home?

Let us help you with your real estate goals while
making a meaningful impact on our community!



For every transaction closed, we will donate \$1,000 to
a church or charity of your choice.

Đối với mỗi giao dịch được hoàn tất, chúng tôi
sẽ quyên góp 1.000 USD cho nhà thờ hoặc tổ chức từ
thiện mà bạn lựa chọn.

TIM TRUONG
FOUNDER/BROKER
DRE 0160770
(408) 227-8858
tim@realestateavenue.com
www.RealEstateAvenue.com
www.TalkToTimTruong.com



TEPEKE TRANSMISSIONS (EL TEPEKE)

Rebuilt & Used

Todas las Marcas y Modelos / All Brands & Models

230 Umbarger Rd • San Jose, CA 95111

408.605.6377 | 669.800.7717

Para que Vayan y Digan
Precios Accesibles! • Affordable Prices!



Catholic Cruises and Tours

CST# 2117990-70

Call 860-399-1785 or go to www.CatholicCruisesandTours.com

- Shrines of Alpine Europe with Oberammergau
- Fatima, Lourdes & Shrines of Spain Pilgrimage
- Shrines of Northern Italy • Spiritual Highlights of Italy
- Holy Land/Jordan
- Cruises- Panama Canal, Hawaii, Australia/Asia
- Easter & Christmas Sailings



Malena M Bischof

Realtor®/DRE#01510558

Planning on Buying or Selling a Home?

Text/Call (650) 380-0889

Email Malena.Bischof@gmail.com

Learn More <http://melsbayarearealestate.com>

HABLO ESPAÑOL

Scan to Contact Us!



Oak Hill Funeral Home & Memorial Park

FD 991/COA469

"Here When You Need Us Most"

Compassionate Funeral Care • Peace of Mind through Pre-Planning

Michelle Tu • CA Insurance Lic#:4019925/ Cemetery Lic#:Ces60463 • (408) 649-9333

Linh Chau • CA Insurance Lic#:OF76269/ Cemetery Lic#:Ces45305 • (408) 313-9185



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Maria Goretti Church, San Jose, CA

05-4255